

昭和24年2月5日



第6號

# 足立区政ニュース

## THE ADACHI KUSEI NEWS

發行  
足立區千住一ノ五〇  
東京都足立區役所  
編輯

總務課文書係

淺草 4 4 0  
足立 3 8 4 7

### 區民の選舉關心昂まる

#### 足立區の投票率〇、六七五 一十三區中第三位

去る一月二十三日行われた衆議院議員選舉並びに最高裁判所裁判官國民審査の投票率は前回の教育委員選舉の場合と全く反對の現象を見せ、全國的に非常に好成績であつた。我が足立區の投票率は〇、六七五で、東京都二十三區中第三位の好成績をあげたことは、區民各位の選舉に對す認識の高まつた一の證據といへよう。次に各候補者の區内得票及び各投票所別の投票率の一覽表を擧げて參考に供しよう。

#### 候補者足立區得票一覽表

順位	候補者氏名	第一開票區(千)	第二開票區(梅島)合計
1	新井京太	二、五八	六、七五
2	〇キクナミカツミ	六、七五	五、九三
3	〇天野公義	三、八三	八、九七
4	〇山口シヅエ	三、八五	四、二六
5	〇島上善五郎	四、七六	三、一三
6	〇小西幸助	四、〇三	二、五七
7	〇中島守利	二、三六	三、八八
8	林博	一、九三	一、六五
9	〇島村一郎	一、七八	一、六五
10	△熊本虎藏	一、五〇	一、七五
11	山口久太郎	五、〇〇	六、三三
12	小野内壽松	四、九三	四、八
13	大橋正雄	二、六六	二、三三
14	長瀬健太郎	三、四	二、三三
15	山屋八萬雄	二、九	一、九
16	松浦良平	二、三	一、九
17	千葉藤左衛門	一、八	一、三
18	葛西直太郎	三	一、三

△印當選者  
〇印次點者

無効投票 八三五七七  
投票總數 八五一八

### 衆議院議員選舉投票者等調

順位	投票區	當日有權者數			投票者數			棄權者數	投票率
		男	女	計	男	女	計		
1	第34區	1,042	893	1,935	804	633	1,442	493	0.745
2	第4區	955	1,027	1,982	780	677	1,457	525	0.735
3	第5區	1,162	1,354	2,516	972	861	1,836	680	0.729
4	第12區	3,749	3,400	7,149	2,836	2,379	5,215	1,934	0.729
5	第3區	1,151	1,045	2,196	851	741	1,592	604	0.724
6	第6區	2,605	2,545	5,150	1,938	1,733	3,727	1,423	0.723
7	第8區	2,031	1,800	3,831	1,591	1,254	2,755	1,076	0.719
8	第10區	1,261	1,211	2,472	932	817	1,779	693	0.719
9	第17區	1,439	1,350	2,789	1,063	931	2,003	786	0.718
10	第2區	1,469	1,175	2,644	1,037	860	1,897	747	0.717
11	第20區	2,310	2,148	4,488	1,745	1,463	3,208	1,280	0.712
12	第24區	1,090	1,058	2,148	797	700	1,497	651	0.696
13	第29區	1,710	1,482	3,192	1,299	918	2,217	975	0.694
14	第13區	801	818	1,619	629	496	1,125	494	0.694
15	第11區	4,330	4,027	8,417	3,187	2,612	5,799	2,618	0.688
16	第33區	1,121	1,199	2,320	810	784	1,594	726	0.687
17	第7區	1,848	1,601	3,449	1,301	1,053	2,354	1,095	0.682
18	第14區	3,308	3,282	6,590	2,409	2,028	4,437	2,153	0.673
19	第15區	1,201	1,152	2,353	895	688	1,583	770	0.672
20	第18區	2,691	2,260	4,951	1,825	1,506	3,331	1,620	0.672
21	第15區	2,511	2,321	4,832	1,755	1,454	3,209	1,623	0.664
22	第18區	2,442	2,390	4,832	1,803	1,384	3,192	1,640	0.660
23	第19區	3,502	3,452	6,954	2,548	2,047	4,595	2,359	0.655
24	第21區	1,990	1,832	3,822	1,410	1,095	2,505	1,317	0.655
25	第26區	4,008	3,611	7,619	2,733	2,217	4,953	3,666	0.650
26	第25區	2,510	2,320	4,830	1,719	1,421	3,140	1,690	0.644
27	第23區	1,171	1,068	2,239	809	633	1,442	797	0.644
28	第28區	1,624	1,613	3,237	1,184	858	2,042	1,195	0.630
29	第32區	1,622	1,650	3,272	1,160	876	2,036	1,236	0.622
30	第22區	1,940	1,711	3,651	1,290	955	2,245	1,406	0.614
31	第22區	836	768	1,604	535	394	979	625	0.610
32	第31區	1,020	1,088	2,108	733	539	1,277	831	0.605
33	第27區	1,758	1,181	3,569	1,296	769	2,065	1,504	0.578
34	第30區	601	632	1,233	401	189	590	643	0.478
合計		64,899	61,094	125,963	47,136	37,982	85,118	40,875	0.675

區内各投票所

### 新生活の實踐は貯蓄實踐郷の建設から

第十六出張所管内保木間町を中心とする貯蓄實踐郷の實現も近い。

淵江貯蓄實踐郷(假稱)の生れる日も近い。

讀者の中には貯蓄實踐郷といふ言葉に耳馴れぬ人も多いこと、思はれるのでちよつとこれを解説してみよう。

新生活の實踐によつて古い言葉であるが、勤儉貯蓄に努め精一杯働き冗費を省くことにより生産の復興、インフレの防止を圖り日本經濟復興に積極的に寄與しようとするこの住民の集まりである一定區域を貯蓄實踐郷と呼ぶ。

既に東京都には二ヶ所建設をみているが世田谷區にも三軒茶屋貯蓄實踐郷の建設があり着々その成績を擧げている。

經濟九原則完全實行による日本經濟復興が積極的に企圖されるときの本都の呼び掛けに應じて忙しい年の瀬にもか、わらず立ち上つたのが保木間町を中心とする有志の集まりであつた。

舊來地元居住者の賛成を得て實踐郷の骨子となるべき貯蓄組合が各地區に結成され、あとはこれに縱横の連絡を與へ血を通はせて實踐郷に迄もつて行く仕事が残されてゐる丈けとなつてゐる。

貯蓄實踐郷！こゝでは生活の改善、貯蓄の實行これが表裏一体を爲して各個人の生活を向上し日本經濟復興にも役立つて行くわけだ。

足立區役所區民係ではこの運動に積極的に協力するため本都民生局と密接に連絡をとり、二月勿々新生活料理講習會と映畫の會を催すことになつてゐる。

## 元宿排水場新設工事の再開

このほか居住者の利益のために關係當局においてはいろいろの協力体制を整えてゐる。そして地元の盛り上げる意欲をまつて淵江貯蓄實踐郷(假稱)の近く實現されるのを期待してゐる。

本區住民の久しく待望しておりました裏門堰排水場は、本紙をもつて御知らせ致しましたる通り先般一應排水に支障なき程度に完成致しました。が今般これに引つづき元宿排水場の新設工事が再開せられました。

この元宿排水場は千住樓木町元宿の突端荒川邊に新設されるのでありますが、實は昭和十七年元東京市土木局に於て都市計畫經費事業費をもつて起工致し同八年三月請負施工に依り工事に着手戦争下總少の悪條件を克服して、これが完成に努力せられておりましたが、漸次戦争は苛烈を極め資材勞力等の需給極めて困難となりましたために遂に工事を中止するの止むなきに至つたのであります。然るに其後終戦となり、東京都に於きましては、直ちに工事を再開

し、區民の要望に應じべく、種々畫策したるも終戦直後の混亂に事業計畫樹たず、昨年漸く殘部工事の築造に着手したるも豫算並に資材不如意のため、主力を裏門堰排水場に集中せしむる關係上、再び工事を中止するの余儀なきに至つた次第であります。

今般裏門堰排水場が一應完成致したので、これに引つづき本排水場の着工が愈々具体化され、目下地元金澤組の請負に依り着々と工事は進められつゝあります。

本排水場の設備の概要を申し上げますと、口径五〇〇〇耗、上軸流ポンプ一台を裝備し、其の排水量は毎秒〇、五五立方米(約三、〇石)で、この排水場の負擔する排水面積は約二一八ヘクタール(三八町歩)でありしす。又動力は三、〇〇〇ポルト四〇キロワット三

相誘導電動機一台裝備の計畫であります。随ひまして本排水場の完成の曉は千住元町、同柳町及龍田町、大川町等の底濕市街地の雨水排除に與つて力あるものと思ひます。

### 臨時家屋調査始まる

今回本區に於いて臨時家屋調査は二月一日より三月末日迄の二ヶ月間行ふこととなり、此の調査の目的は終戦後家屋の新築増築は年を追うに従ひ増加してはいますが、この内届出の数は極めて少数で多くは未届で従つて課税課税の數も相當あるものと豫測できるものであります。これでは正直に届出をした者ばかりが課税され所謂正直者が馬鹿を見るという不合理な結果となり、區民の納税思想を阻害するばかりでなく、國民の税に對する觀念を歪め脱税の機會を與へることになります。

以上のような事情で本調査により課税課税を防止適正な賦課徴収をして區民の納税思想を昂揚し併而適正な區財政に收入の増加を計らうとするものであります。

この目的達成のため區に臨時家屋調査部を設け部は主査と班に分け班は更に企画と調査に分れ部長に助役、主査には本支所の兩稅務課長が當ることになつております。

調査の方法としては準備及び

實地の兩調査並びに整理の三段階に別れ準備調査は稅務署の家屋台帳と區の家屋台帳を照合して、家屋調査表を作製し、調査員はこの調査表により區内の全家屋戸押調査をし調査済の家屋には總て調査済票を貼付することになつて、實地調査に續いて整理が行われ、未届の新築増築の家屋には不動産取得税を賦課しな

お稅務署から貸賃價格の設定を受けて、臨時家屋税を賦課いたします。なお調査員は總て調査員證を持参して居りますから若しも御不審の點があらざらば、係員に提示方を請求して下さい。

「投票した人は何名か？」

總投票者 八五一八名

さきに懸賞募集中の一月二十三日執行衆議院議員選舉並最高裁判官國民審査の總投票者は八五一八名であつた。

應募者相當數あつたので當委員會において、慎重審査中でありまして、審査完了次第區役所各出張所並本紙次號に發表いたします。

なお二十三區中わが足立區が第三位の投票率を示したことが、本懸賞募集に對し、區民各位の絶大な御支援を得ましたことを、こゝに厚くお禮申上げます。

井口整形 外科病院

元方面館跡 赤門隣

酒類。味噌。醬油。調味類。燻罐詰。

伊勢元

有馬健一

足立區千住壽町九四番地 電話足立三〇九二番

日新火災保險 株式會社

千住代理店

西澤敬光

足立區千住大川町四番地 電話足立二二六四番

狭山砂川園

良い茶 よい海苔

店主 小林勇太郎 千住壽町七七 電話足立二八七九

### 特別滞納整理

都税區稅未納の方は一日も早く御納め下さい。

特別滞納整理が家屋調査と併行して二月一日より五月末日迄行われることになりました。滞納の整理については、都の強い要望もあり、徴収の増加により逼迫して居る都及び區の財政の克服を計るの目的であります。

本所支所の兩整理係を中心に東京都及び區の他係の一部の應援を得て強力に推進約七萬件に昇る滞納を一掃しようとするものであります。昨年十二月末に於ける本區の滞納整理成績は二十三區中第七位的好成绩を挙げました。地域的に恵まれぬ本區に於いて、このような好成绩を収めたことは係の日頃の努力は勿論のことながら納稅者各位の特別の御協力の結果と厚く感謝の至りに堪えません。なお今回の特別滞納整理にも納稅者各位の御協力を得ます

ならば必ず前回にも増した好成绩を挙げられるものと深く期待いたします。

### 保健所便り

理容所の一齋衛生指導 保健所の衛生課では東京軍政部並に都衛生局の指示により理容所(理髮美容)の一齋衛生指導を實施中であり、業者中半数以上は衛生状態が甚だしく低下して居ります。このまゝの放置は理容師資格の劃期的向上を目的とする法の精神に反するばかりなく、公衆衛生上寒心に堪えませんが、保健所としては今後は毎月一回以上理容所に對する衛生指導を實施いたす方針であります。公衆衛生の完璧を期するため、業者の方々、區民の皆様方の御協力を切に御願いたします。

足立保健所

### 在現勢

世帯 五八、八一五 前月より八五世帯減  
人口 二四六、二六二(男 一一二四、七〇八 女 一二二一、五五四)  
一月の人口 前月より一、〇一〇人増

### 配給

#### 魚類罐詰の配給

家庭用品購入通帳「B第四」券號で一世帯一ポンドの割で購入出来ます。

価格 一ポンドにつき 五三圓八七錢より 八八圓四〇錢(税込)

#### 育児用乳製品

配給手續變更について 從來育児用乳製品は醫師の證明書が入用でしたが二月分より不用になりました。希望者は出張所へ妊産婦手帳又は母子手帳を提出して購入券を受けて下さい。

#### 嚴寒季新炭配給

強調運動 一月二十五日より二月十日までを期間として強調運動を實施して居ります。皆様の燃料獲得の爲左の事項について御協力下さい。

一、所定購入券へ検印の促進 検印期間内には必ず検印を受けて下さい。  
二、計畫配給の引取促進 配給豫定日(小賣店より通知する)までに代金等を準備して置くこと。  
分割配給希望は豫め小賣店へ連絡しておくこと。

### 家庭燃料の配給

二十三年度第三回木炭第四回薪の配給があります。所定の購入券へ検印を受けて小賣店へ連絡して下さい。

木炭 一人一人 半俵 四人一人 一俵 十一人以上は十人又はその端数を増す毎に四人一人の基準に一俵を加算する。  
薪 一人一人 二束 四人一人 四束 七人一人 六束 十一人以上は五人又はその端数を増す毎に七人一人の基準に二束を加算する。

### 薪の特配

冬山増産増送による薪が一般家庭へ特配になります。所定の購入券へ検印を受けて小賣店へ連絡して下さい。  
一世帯 普通薪(一、六尺 x 二、五尺) 二〇束、又はガス用薪(三〇疋入) 五俵

### 出産及び病人用新炭配給

十一月一日以降出産した人及び急性肺炎等に困る病人に左の割合で薪炭が配給になります。希望者は出張所へ申出

て購入券を受けて下さい。  
出産用薪 二束  
病人用 木炭半俵  
なお出産用薪は妊産婦手帳又は母子手帳を病人用木炭は醫師の證明書を御持参下さい。

### 鹽の特配

家庭漬物用鹽の特配があります。一般家庭 一人 四〇〇瓦 鹽購入券「二」により塩小賣店より購入して下さい。

### 鹽の豫約購入

塩の需給調整整理の爲三月までの分と今度特配の分を二月二十日までに塩小賣店へ豫約し三月末日までに購入して下さい。

### 就學通知書

着きましたか 四月一日ヨイコの入學 本年四月一日小學校へ入學するヨイコ達は昭和十八年四月一日迄に生れた兒童です。この就學兒童の保護者宛就學通知書が發送されておますが、學令兒童調査後の轉入出區内移動等により通知漏れもあり得るので昨年十二月十五日以降に轉入したり或は以前から住んで居て就學通知が無かつた保護者の方々はその區域に應じて區役所又は梅島支所へその旨申出下さい。

各種製紙機械專門設計製作  
各種高壓送水ポンプ設計製作  
株式會社 伊藤製作所  
取締役社長 伊藤 音治  
専務取締役 島田 千代治  
東京都足立區千住東町三丁目三番  
電話 淺草 84 三三三三番  
電話 足立 二〇一 一八九番

新生のスポーツ用具店  
お菓子とコーヒー  
新生!  
千住3-3. TEL.足2102  
鈴木商事株式會社

速 襖表裝 對立  
金、銀、屏風  
其の他一式請負  
御一報次第参上 致します  
清水表具店  
千住高砂町一二二番  
元三軒家通り土手際

# 税金と私達の生活 (六)

## 都 税 の 話 其の五

### 自動車税

種類  
1、自動車に對するもの  
2、自動車の使用に對するもの  
3、自動車の取得に對するもの

1、の自動車に對するものと一般に謂はれてゐる處の自動車税であり、家用、事業用、或は自動車の種類等により別表の課率で賦課されるものであります。

2、の自動車使用に對するものとは、國とか地方団体とか或は他の地方税を課することの出来ないもの所有する自動車とその所有者以外のものが使用して収益を擧げてゐるものに對し、賦課されるものであります。

3、の自動車の取得に對するものとは譲渡、其の他の事由で自動車を取得した場合、時價の百分の一・二の割合で一割だけ賦課されるものであります。この場合の時價とは歐洲の査定所に於て査定された價格を謂います。つまり査定所からの通知が都廳を通じて區役所に來て、それによつて區の台帳に在籍を記入すると

同時に取得税を賦課するのであります。

1、商品であつて使用しない自動車。  
2、公益の爲直接供用する自動車であつて都知事が必要と認められたもの。  
3、其の他特別の事由のあるもの。

1、自動車に對するもの  
納期 毎年五月一日より末日迄  
2、自動車取得に對するもの  
課率 隨時

1、自動車の所有に對するもの

普通		小型	
家用貨物	一、八〇〇〇圓	家用貨物	一、八〇〇〇圓
乗用車	一〇、五〇〇〇圓	乗用車	一〇、五〇〇〇圓
乗用車	六、〇〇〇〇圓	乗用車	六、〇〇〇〇圓
乗用車	七、五〇〇〇圓	乗用車	七、五〇〇〇圓
乗用車	八、五〇〇〇圓	乗用車	八、五〇〇〇圓
乗用車	七、五〇〇〇圓	乗用車	七、五〇〇〇圓
乗用車	三、八〇〇〇圓	乗用車	三、八〇〇〇圓
乗用車	三、八〇〇〇圓	乗用車	三、八〇〇〇圓

特殊自動車  
特殊作業用六、〇〇〇圓  
被けん引車、各種別の五割

その他 四、八〇〇の各種別の七割  
3、自動車の取得に對するものは普通税であり、かつ、この外都市計畫税として本税一圓に付三十錢の割合でかゝります。

この様に自動車税は他の税金に比較して割に高額なものに成つて居りますが、これは我國に於ては自動車の利用と謂ふ事は特に有利な條件と見られるわけであり、又納税者の側から見たと一萬二萬の税金を支拂つても現在の凸凹道路が良く成り自動車の破損がそれだけ少く成ればより有利であるとも謂はれると存じます。

自動車の新規登録をした場合	所有者の変更	登録種別の変更	登録種別の変更	登録種別の変更
自動車税届	自動車税届	自動車税届	自動車税届	自動車税届
提出先	提出先	提出先	提出先	提出先
品川區大井較洲	品川區大井較洲	品川區大井較洲	品川區大井較洲	品川區大井較洲
二	二	二	二	二
二右に同じ	二右に同じ	二右に同じ	二右に同じ	二右に同じ
二	二	二	二	二
二右に同じ	二右に同じ	二右に同じ	二右に同じ	二右に同じ

**ドレメ式洋裁教授 生徒募集**

受付 二月一日ヨリ(受付順) 主任教授 吉野斐子  
入學 四月五日 師範科 本科 速成科

明るい學院、自由な研究、近代施設  
和やかな雰囲気の溢れる本學院へ入學をお勧めします  
必づ皆様の御幸福が約束されること、存じます

公認 **弥生高等洋裁學院**  
足立區千住二ノ二五 電話足立二四二七番

足立區西新井町一六七五  
**三和護謨製造合資會社**  
電話足立二二三八〇

お預金は  
中小商工業者の金融の相談は  
足立區内の庶民金融機關である  
**足立信用組合**へ  
庶民金庫足立代理所  
足立區千住一ノ五五番地 電話足立二七七二番

**齒科 健康保險醫**

東京醫科齒科大學  
得業士 重松勝八郎  
顧問 重松 三幸  
診療所 千住壽町八二  
河原町七一  
電話二〇八三

諸印刷と文房具  
**織田印刷所**  
千住二ノ五五  
電話三七六七番  
北千住美觀商店街通

區の發展は街の繁榮から!  
街の繁榮を背負つてたつ  
北千住驛前通りの  
**彌生**は  
みなさまがたの  
洋品と洋装と生地のお店  
**電足2427 北千住驛前美觀商店街**

**石黒製菓 株式會社**  
取締役社長 増田艶一  
千住三丁目五四  
電話足立二七四〇